

# СЕРДАЛО

## евет

Советски Союз Коммунистически парте Нохч-ГалгӀай областен комитет  
а Шолжа-Галан горкома а, Нохч-ГалгӀай АССР-а оргкомитет а  
Шолжа-Галан къахьегамхой депутатий Совет а орган

КӀиранди

6

Октябрь

1957 шу

№ 29 (2144)

Мах 20 кеп.

## ЧӀуле цӀенош дечарна ма-могга гӀо де

Къахьегамхой бахара торо тоарал, мел эшар долаш а сапаргӀата а къахьегамхой хилийтарал дезагӀа цӀахьа-кха а хӀама дац Коммунистически парте а Советски ГалгӀада а. Лавттан тӀа мел долча хӀамал везагӀа сар а лархӀаш, советски мехка хӀа мел дер сага вахара ира-зе, дог-гӀоза хилийтардуха деш да.

Ленина хийхача нийсаца къамий политиках партеси правительвои нохчийн гӀалгӀай автономн юхаметта оттарца дукха а эзараш дездлаш цӀабакхаб нохчех а, гӀалгӀаех а. ЦудухӀа вай республике къавстӀа ларх-хӀам болаш да сикха а дукха а дика а чӀуле цӀенош хӀал-делга.

Укх шера вай республике планах хӀалде дезаш тӀкӀо эзар гарга цӀа дар. Партийни, советски, профсоюзни, комсомольски организацеш эшшача тайпара орцагӀа а янна, из лархӀахӀе гулаках хӀаллашча районий турташка докхий хӀамаш карахдашнаш шоашта чӀуле цӀенош хӀалдеш болча нохчашта а гӀалгӀашта. Укх ахи Казакстанерен, Кизгизерен цӀабакхаб нохчех а гӀал-гӀаех а дукха ба хӀанзалех а шоашта дика керда цӀе-нош а даь баха ЮхӀайша. ЦӀабакхӀа, партийна а со-ветски а организацеша из гулаках тессаь дитаьча мот-гиташка цӀенош хӀалделга ладара лел, цӀенош хӀалда-ца а долаш, лан кӀал дахар кхерам болаш да.

КъавстӀа во латт Казакстанерен Кизгизерен цӀабак-хача гӀалгӀаша шоашта цӀенош хӀалделга Назрановски районе (райкома секретарь Брызгалин, райисполкома председатель Костюк).

Шоай мехка цӀа а бакха, шоашта чӀуле цӀенош хӀал-де болабелла 223 гӀалгӀай дезал ба, масала, Ворошилов-ски совхозе (хӀаьта беррига цӀабакхӀараш 1082 дезал ба). Царна цӀенош хӀалде эшаш йола материалаш тоьаш яц. Цу шибӀаь совгӀа цӀенна гишлоний материалаш ераш я: 90 кубометр херх хӀаьханза йола хуь, 95 кубометр ар-дакх, 2000 совгӀ шифер. Цох аханешта а, кхӀоалагӀа даькха а кхӀоачам хӀаьц.

Совхозе балхаш дешехьа мукъа бал-баьннача хана кирпишкӀаш а еш, хӀала цӀенош хӀаь а дегга, догӀо дош-деш, маьлхо докхӀадеш дагӀаца цу гӀовнашта тайнида хӀаьца цу нийслуш хала хуьвз Ворошиловски совхозе Акиев ВохӀап, Зоуров Яхья, Келигов ЮмхӀани, Зоуров ИадарохӀам, Юмар, Кодзоев Махьмад, Келигов Саадал; ишта дукха кхьбараш а.

ЦӀенош хӀалдеш болча гӀалгӀашта ГалгӀадо хӀаьхӀица гишлоний материалаш харцӀаьчара нокъьа, кхӀаца а йоагӀарашка, базархошка ух, яхаш, хинна хоамаш тер-кал деш яц Назрановски райисполком.

КъавстӀа во латт Назрановски районе шоашта керда цӀенош хӀалдеш болча къахьегамхошта корий а наьрий а сапаргӀаш, налараш, кораш кийчделга. Цу даькхе шо-ашта гӀалатта декхар кхӀоачаш деш яц дахчан хӀамаш еча промьшленностан управлене предпритиеш.

Партен райкомаш, райисполкомаш, комсомольски, профсоюзни организацеш, колхозий, совхозий, МТС-ай кулгалхой, къавстӀа а гишлоний материалаш цӀенош хӀалдеш барашка йохкигӀа леладеш йола организацеш декхарийла я, бокхӀаца лархӀаьмера гулаках из хиларга хьежжа, къахьегамхой чӀуле цӀенош хӀалдара балхача цӀакха а бӀарг тӀера да бокхӀаьш хьожаш хӀаь, ха шельялехьа ше вола сар дӀайхача, сапаргӀатача цӀагӀа вахаш хулийтигӀа лалашде.

## ТЕЛЕГРАММА

Китайски Халкъан Республикан Председателга Китайн  
Коммунистически партен Центральни Комитета  
Председателга

новкӀостага Мао-Цзэ-дунга

Халкъан великий Ееррикитайски собраниен Постоянни  
комитета Председателга

новкӀостага Лю Шао-Цига

Китайски халкъан Республикан Паччахьалкхен  
совета Председателга

новкӀостага Чжоу Эн-Лайга

Китайски Халкъан Республи-  
кан VIII шу долача дийнахьа  
Советски адамий, Советски Со-  
юза Коммунистически партен  
а Правительствон а цӀерах дой  
оаха Шуга, хьамсара доттагӀа  
хӀаьта, хӀаьта Шуга гӀолла  
вешнига-китайски халкъага,  
Китайн сийлахьча Коммунистиче-  
ски партега а, КНР-а Прави-  
тельствогӀа а эггара докхӀагӀа  
дола дегга чура моаршал, хӀаь-  
та социализм хӀаьлӀарна оаша  
керда толамаш дахар а лов-  
тхона.

Из гӀордаьнна ди китайски  
адамаша социализм оттаргӀа  
лоаттабача кьовсама кердача  
коталонашца дезд. Чекхача  
темпащца дегӀауах КНР-а хал-  
къан боахам, толамекхӀоачаш-  
еш латт халхарча пхе шеран  
план. Аьтхьварча, анти социа-  
листически элементашта дукхал  
лоаттабача кьовсамо кхь а  
дикӀагӀа цӀоагӀуа пролетариата  
диктатура, хӀаьта масса а ады-  
мий политически кхетам ларх а  
бу.

Вай ханарча гулакахша  
хаданза бегӀагӀаь мехкашга  
юкьера Китайски Халкъан Рес-  
публикан лакхенна авторитет а,  
дунен политикана юкьера  
цун лархӀаьм а. Китайски  
Халкъан Республикан хаданза  
дукхал латт колониализма,  
хӀаьта нӀиз-Юкьама кӀал лат-  
таш халкъаш бокхӀонца мукъа  
дахара тӀехьа а латт. Из бок-  
хӀонца тӀехьа я общественни

Москва, Кремль.  
1957 шерӀа 30 сентябрь.

## СИИЛЕН ДОСКА

ХьажжӀаш ший ханахьа чуэцара а, «КВ-2» яхача ком-  
байнӀа балха овсарал лакхка йокхаш пайда эцара а  
ССКП обкома бюроси Оргкомитетон соцам баьб —  
«КВ-2» яхача комбайнаца цӀхан дийнахьа беш бола болх  
лорхӀаьме лакхка бакхька комбайнераш республикан Сий-  
лен доска тӀа баха, мах бола совгӀаташ дала:

Итаев Сигир — комбайнаца хӀара дийнахьа юкьера  
лархӀаьча 6,2 гектар хьекха Красноармейски совхоза ком-  
байнер.

Бондаренко Н. — комбайнаца хӀара дийнахьа юкьера  
лархӀаьча 5,7 гектар хьекха Гудермесски совхоза комбай-  
нер.

Хабаков А. — комбайнаца хӀара дийнахьа юкьера  
лархӀаьча 6,1 гектар хьекха Карабулакски МТС-ера ком-  
байнер.

Жукowski И. — комбайнаца хӀара дийнахьа юкьера  
лархӀаьча 6,1 гектар хьекха Красноармейски совхоза ком-  
байнер.

Кузьмин М. — комбайнаца хӀара дийнахьа юкьера  
лархӀаьча 5,4 гектар хьекха Карабулакски МТС-ера ком-  
байнер.

Пенухов Ф. — комбайнаца хӀара дийнахьа юкьера  
лархӀаьча 5,1 гектар хьекха Красноармейски совхоза ком-  
байнер.

## Шура дӀаьларӀа шера йоагӀа план кхӀоачашьӀий

Надтеречий района къахь-  
егамхоша, Сийлахь — бокхӀаьч  
Октябрь 40 шу дизара сийна  
хьайбаех йоаха продукташ  
лакхьарнеи уж паччахьалкхен-  
на дӀаьларнеи яхь а буьлаш,  
20 сентябре паччахьалкхенна  
шура дӀаьларӀа а якхара а

план 101 процент кхӀоачашьӀий.  
ДӀаьлахача шеран ха, укх ше-  
ран ханаца нийсича 4.500  
центнер шура дукхӀагӀа дӀаь-  
най паччахьалкхенна.

ССКП Надтеречий райкома  
секретарь, П. КИРОВАЛОВ.

Надтеречий райисполкома  
председатель, А. МУРДИЕВ.

## Октябрь бетта доагӀа доагам

Нохч-ГалгӀай совнархоза  
нефтеперерабатываюши про-  
мышленности управлене пред-  
приятешка Сийлахь—бокхӀаьча  
Октябрь 40 шу дизара сийна  
хӀара денна социалистически  
яхь шерлуш латт. Селхана уп-  
равлене предпритий технологи-  
гаша нӀс бетта йоагӀа бос бола  
мехкадаьтта продукташ арахе-  
цара программа ханал хьалха  
кхӀоачашьӀий. Октябрь бетта  
доагӀаца лакхара кӀаьство  
йолаш долча моторни доагама  
массехк эшамон якхьай цар.  
Дахача шерага хьажача доага-  
ма производство 16,6 процент  
лакхьӀинни.

Продукцен себестоимость  
лохьарча технологаша пачча-  
хьалкхена 25 миллион 818 эзар  
сом кхӀоаьд. Планага хьажача  
бархӀ бетта 453 тонн коача  
доагам доадар кӀезигдаьд.

Технологаш шоаш яхьаьх  
коталонех гӀозбаьнна произ-  
водства ерригача резервайх  
пайда а эцаш, Даьхенна къа-  
хьама совгӀаташ кийчдеш а  
боаьх.

## Октябрь бетта лархӀаь йола мехкадаьттан продукташ

Советски пачаьхалкхен 40 шу  
дизара сийна социалистически  
яхь а буьлаш, мехкадаьттах  
продукташ йоахача Шолжа-  
ГалгӀаьн завода коллективо йок-  
кха производствени котало-  
наш яхьай. Технологаша мех-  
кадаьттан сийрадаьттан  
яхьара нӀс бетта йоагӀа про-  
грамма 6 дӀа хьалхагӀа кхӀоачаш-  
ийр. ДӀаьлахача шеран ха цу  
ханаца нийсича доагам дак-  
кхар 17,3 процент лакхденнад.

Яхь яьнна хӀалхале леладеш  
я нефтепереработчикий № 2  
йола цех. Плалан совх мотор-  
ни доагама дукха итташ эша-  
лонаш еннай цар.

## Китайски халкъо исторически котало яьнхьа бархӀ шу даьннад

Китайски Халкъан Республика кхайкаьча денна хетаяь  
Москве хинна торжественни собрани

БӀайхача безамца а дог гӀоз-хилар. КъавстӀа аьхьа дола  
даларпа а белгалду советски  
адамаша Китайски Халкъан  
Республика кхайкаьча дийна-  
хьа денз бархӀ шу далара дн.  
Социалистически мехкий къа-  
хьегамхошца, дерригача про-  
грессивни адамаша декх цар  
600 миллион долча китайски  
халкъа ший исторически кота-  
лонаша а дӀаьлахача хана даь-  
хача толамаша а дог гӀоздак-  
кхар.

Цу гӀоздаьннача денна хе-  
таяь ар 30 сентябре Москве об-  
щественностен дукхӀаьча наха  
даькха а ловацаш хинна торжес-  
твенни собрани. ЦӀай хьин-  
сале хозенна я Союзий ЦӀен  
Колонни зал. Укхача бакхӀар  
предпритий болхлой, илмӀан а  
културан а деятелаш, студен-  
таш, китайски посольствон гу-  
лакхара нах, дипломатически  
корпуса членаш.

Собрани хьаллаш къамаьл  
дир ВЦСПС-а секретара И. П.  
Гуреева.

Китайски Халкъан Респуб-  
ликан бархӀ шу далараш доклад  
ийр «Правда» яхача газета  
кертерча редактор П. А. Са-  
тюковс. Цо юьт Китайски Хал-  
къан Революцен котало, 1-гӀа  
Октябрь бархӀ шу хьалха —  
1949 шерӀа къавнарча, сийлахь  
бокхӀаьча, башха хозача мехка  
кердача вахара сердалон эла-  
нараш гучаьнна исторически  
ди хилар.

Китайски революци котьяла-  
ро, бархӀ шера китайски хал-  
къо мож тоабара даьхача то-  
ламаша тешалду дуне эрга-  
доакхаш йола марксистски  
ленински идеяш нӀзболаш хи-  
лар. Цу коталонех советски  
адамаша шоай китайски ве-  
жарашта санна, адамий истор-  
ен чу керда зама хӀаьлийлаца  
Сийлахь-йокхӀаьча Октябрьски  
социалистически революцен  
гулаках бакхӀилар гу.

НовкӀ. Сатюковс белгалду,  
Китайски Халкъан Республи-  
кан правительствон дунен дер-  
ригача мехкашара доттагӀлен  
буьзам нийсахон ларда тӀа  
шербара цӀоагӀа къахьегаш

Китайски правительствон а  
китайски халкъа а цӀерах дег-  
а чур баркал оал цо Советски  
правительствона а, советски  
халкъана а цар масса оагӀонга-  
хьара дола хаданза ловагӀаду,  
Галаьмате докхха гӀо дарах.

Къамаьл йӀстедоаллаш Лю-  
Сяос моаршал кхайкаду дан-  
ман долча, дохалурдоаьча  
китайски советски халкъашца  
юкьера доттагӀлаша, соци-  
алистически лагеря сийна, дер-  
ригача адамий доттагӀлаша а,  
хьӀоагӀон а сийна, дерригача  
дунен тӀа машар оттабара  
тӀехьа.

(ТАСС).

## Советски Союзе урлаша

ХӀара шера — шера  
«Металлурги Ди» деде  
оттадарах дола СССР-а  
Лакхарча Совета Президиума  
У К А З

СССР-а Лакхарча Совета  
Президиумо соцам бу: «Метал-  
лурги Ди» деде.

ХӀара шера — шера июль  
бетта кхӀоалагӀа кӀиран дий-  
нахьа «Металлурги Ди» дез-  
дергда.

СССР-а Лакхарча Совета  
Президиума Председатель  
К. ВОРОШИЛОВ.

СССР-а Лакхарча Совета  
Президиума секретарь  
И. М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль.  
22 сентябрь 1957 шу.

КъоаршӀой — Черкески  
автономни областан Ленина  
орден далаьрах дола СССР-а  
Лакхарча Совета Президиума  
У К А З

КъоаршӀой — Черкески хал-  
къаш шоаш раьза а болаш  
Россеж дӀаьхӀица 400 шу дизар-  
а сийна а КъоаршӀой-Черкес-  
ки автономни областа боахам-  
ни културани гишлошьяр-  
на даькха толамаш белгалдо-  
аьш КъоаршӀой-Черкески авто-  
номни областан Ленина Орден  
лудла.

СССР-а Лакхарча Совета  
Президиума Председатель  
К. ВОРОШИЛОВ.

СССР-а Лакхарча Совета  
Президиума Секретарь  
М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль.  
22 сентябрь 1957 шу.

## Индена баь электровоз

1 октябре, (ТАСС). Буденне  
цӀерах йолча электровозаш де-  
ча завода машинножькӀа тӀа  
цена электровоз латт. Цу  
электровоза цӀхан оагӀораьха  
аьшка табличка йоал. Цун тӀа  
яздаьд: «СССР-баьб» аьнна.  
ШоллагӀаца оагӀораьха «НЭВЗ»  
яха заводской марка я кьегаш.  
Из промьшленни типах бола  
электровоз Инди еш латтача  
металлургически комбината  
предпритен коллектива баь ба.

## Сийлахь — бокхӀаьча Октябрь 40 шу дизара нанкӀа бахар



Казахски ССР. Шекар док-  
кха свеклаш дика хуьвкӀаш  
хиларца йовзаш а Толды-Ку-  
ргански областерча Толды-Ку-  
ргански районера Сталина це-  
рах йола юртабоахам артель.  
Сийлахь — йокхӀаьча Октяб-  
рски социалистически револю-  
цен 40 шу дизара бокхийн гӀа-  
лоаьмамаш даьд свеклаш лелор-  
хоша. ХӀара гектара тӀера 600  
центнер свеклаш яхарна кьов-  
сам ловагӀаь цар. Дика хьий-  
кӀаь плантацешка свеклаш.  
ДукхӀаьча цӀаьц-цӀаьц свек-  
ла дозал кхӀаь-йӀт килограмма-  
га дӀадохчоах. Социалистиче-  
ски къахьаьга турпалхочун,

70-шу даьннача колхозника  
А. Нурманбетова даькха тӀа  
къавстӀа дикагӀаь свеклаш. 47  
гектар йолча кхайгӀара хӀара  
гектара тӀара 620 центнерал  
кӀезагӀа йоаьцаш свеклаш яха  
аьнна тӀаьйцац цо.

Сурта тӀа: социалистически къа-  
хьаьга турпалхо вола А. Нурман-  
бетов воал чуэцара болх болаба-  
лех хьалхагӀа, ше кхель свеклаш  
агроном вола М. Н. Ресникова а,  
артель парторганизацен секретарь  
вола Е. Насыбаева а дӀагойташ.  
Аьрдехьа йӀстӀе а А. Нурманбетов-  
да яьхьа йола социалистически  
Къахьаьга турпалхо вола Т. Айдар-  
бекова я. А. ЧегӀаева фото.

## ВСХВ-ра «Баьца даарин» выставкӀа кӀира дизад

Московски областера электростань яхача городера ово-  
шеш лелаю гулаках дукхӀаьдеш  
нов. Носовс цӀакха бӀарна  
дейна доаьча тайпара хор-  
сам кхӀедаьд: цун окружность  
— 80 сантиметр я, дозал 5,5  
килограмм я. Бирючукски  
овошни опытни станце хохий  
дика сорт кхӀедаьд: итт хохо 7,5  
килограмм оз. Уж хохаьш мер-

Минск. (ТАСС). Белорусски  
ССР-а културан Министерт-  
вост — Славгородски районера  
Лесная яхача юрта, укхӀаьча  
ерсийн Шведски эскара юкье  
250 шу хьалхӀаь цӀакха би-  
лургоаьцаш хинна тӀом хьа-  
хьокх.

Лесная яхача юрта хиннача  
хьаьлларийолаш я.

## Иркутски ГЭС-а кхӀоалагӀа агрегато ток ялар

Иркутск 2 сентябре. (ТАСС).  
Сийлахь — бокхӀаьча Октяб-  
ра 40 шу дизара сийна халхарча  
Ангарски каскада гидроэлек-  
тростанцен гишлонхошен, мон-  
тажникашен къахьаьга керда  
коталонаш йоах. Масса а  
оагӀораьхара тохам баь таха-  
на московски ханах 19 сахьат  
30 минут ялча Иркутски ГЭС-а  
кхӀоалагӀа гидроагрегат про-  
мьшленни болх бе дӀаоттаьй.  
Высоковольтни линия даьхьш  
йола цун ток «Иркутскэнерго»  
яхача энергетически системе  
йода.

Гишлонхошен, монтажни-  
кашен цу станцен 4-гӀа агрегат  
тохам бе кечеш латт.

## Узбекистана столицан хьалхале лелаю предприти

Ташкент. Ташкентски элек-  
тромеханически завода кол-  
лективо ийс бетта йоагӀа план  
ханал хьалха кхӀоачашьӀий.  
Шоашта оттадаьча декхарийла  
совгӀ дукха электрошиташи,  
фильтраши, ишта кхь йола  
продукцеш арахийтай цар.

Узбекистана столицан хьал-  
хале лелача предпритен кол-  
лективо Сийлахь — бокхӀаьча  
Октябрь сийна планал совгӀ  
цӀа миллионни ах миллионни  
сом кӀезагӀага продукци лур-  
гьӀаь аьнна соцам баьб.

## Югославски халкъан эскарагара совгӀат

СССР-а мохк тӀемах лорба-  
ра министр вола Советски  
Союза Маршал Г. К. Жуковс  
хьийхӀа, ше СССР-е венача ха-  
на Сталинграде хиннача  
Ф. Н. Р. Ю. мохк тӀемах лор-  
барна министр а, пачаьхал-  
хкен секретарь вола армен  
инорала Ивана Гошнйакс Па-  
рыцӀын — Сталинград тӀемах  
лораяра музейна даьдалоаьм-  
на совгӀат дӀаьтӀа. Югосла-  
вски халкъо паргӀато а корта-  
мукьал баьхан долаш ловагӀа-  
баьча кьовсама символ лор-  
хӀаьлуш я из Югославен парти-  
занан бронза скульптура.

Скульптуран мрамара ларда  
тӀа яздаьд: «Югославски хал-  
къа эскарагара Царицын —  
Сталинград тӀемах лораяра  
музейна» аьнна.

СовгӀат Сталинграде хьадера



Волынски област, Теремнов-  
ски районера «Коммунист»  
яхача сельхозартель колхозни-  
каш укх шера хьайбаех йоаха  
продукташ яхар чекха леладеш  
герт. ХӀара цӀаь 100 гектар  
лаьттан лерхӀаш 8 бетта 302  
центнер шурен, 50 центнер  
дулхи якхьай цар.

Колхоза хьалха лаьттача до-  
яркас Олеся Литвинс цу хана  
хӀара латтагара 3.300 кило-  
грамм шурн якхьай. Софья  
Лобарчук яхача дояркас 3.057  
килограмм якхьай.

Сурт тӀа: «Коммунист» яхача кол-  
хоза хьалха латта дояркас — ком-  
сомолкаш (аьттахара) Олеся Лит-  
вина а Софья Лобарчук а ба.

Югославски Москверча по-  
сольстван тӀема атташес С. По-  
повича.

Музейга хьежа ваьлча  
новкӀ. Поповича хетаденна-  
раш яздеча книжка тӀа яз-  
дир:

«Экспонатан тӀа хьежача  
Царицын-Сталинграда Сий-  
лахь йокхӀаьча Октябрьски со-  
циалистически революци юл-  
ча хана а, СССР-а Сийлахь  
бокхӀаьца ДаймекхӀа тӀом болча  
хана а, хинна турпала кьов-  
сам ба гущ... Укхача деррига-  
неша дага йохийт Царицын —  
Сталинграда Майрал, хӀань  
йолча а тӀехь-тӀа хургӀа йолча  
а тӀехьенна Сталинградча  
а, советски халкъо а, паргӀа-  
тои, социализмен баьхан до-  
лаш, мишта кӀийсад дагадо-  
хийт» аьнна.











# Дешари дехъара

## Японен социалистически партен делегаци я Москве

ССКП-н ЦК-с ехарага дот-таглен визита 26 сентяб-ре Москве хъоашалга кхъачар Японен социалистически партен делегаци. Делегациа ба: — социалистически партен советник вола Тейу Катаяма (делегацин кертера аар) ший сесагаца, Табатака Сата, Ка-кудзиро Наган, Синир Мацумото, Ионци Ямато, Эитаро Накан, Юдзо Авайя, делегацин секретарь вола Тисато Татэбаяси. Внуковский аэродроме хъа-ший тлаца дукхала баыкха бар; ССКП-н Президиума член-ний кандидат вола ССКП-ЦК-н секретарь П. Н. Поспелов, ССКП-ЦК-н член М. Б. Митин, «Правда» газета кер-тера редактор П. А. Сатюков а кхы официалны болхлой а. Хъаышаша къамаыл дир ССКП-н секретара П. Н. Поспеловс.

Жоп лух къамаыл дир Япо-нен социалистически партен делегацин кертера вола Тейу Катаямас.

(ТАСС).

## СССР-а Министрий Советерча паччахьалкхе кхерамах лораяра комитет ХОАМ

Паччахьалкхе кхерамах лораяра комитет 1956 шера лаьцар, къайлагла СССР-а тер-риторен тла ваьнна, Латвийски ССР-а Прискул городе ваь хинна вола, Американ Вла-шагкхиттача Штаташ къа-ста шпионалла кийчава, аме-рикански разведкан агент За-ринныш Л. Н. Лоджам ийчага гучадаьлар; Даьмехка Сийлахь-боккха тлом болча хана, Заринныш фа-шистски организацион доакъаш-хо хинна ший даьца, Латвийски ССР-а Малхбузен Герма-ни вахав веда, цигара 1949 ш. США-вахав даьман ваха аьнна. Заринныш хъахайтар, США вола хана ше американски разведканна гулакхе аьнна даьзав хилар. Американски разведкан полковника Кулла кулгалца, Вашингтона юхе ула-лаца Тайттон яхача ферме; Заринныш къаьста СССР-а тер-риторен тла лаьдала дукхалара болх бе аьнна кийчава.

Лоджам эцаш Заринныш иштта хъахайтар, балтийскерча республикаш лаьдала дукха-лар болх влалашгоха, «Анди» аьнна юлча церах вьозаш во-ла, ший штатни болхло, аме-рикански разведка из къай-лагла СССР-е вайта лаьцхла кийчо вьлга. Паччахьалкхе кхерамах лораяра комитет хайра, «Анди» аьнна цн а тилла американски разведке болх беш вар тлом баь зуламхо Бромберг Л. П. вола, Латвийски ССР гитле-ровски оккупацион квал юлча шерашка, Риге фашистски по-лишен болхло хинна вола а, советски праждаман лувцаш а, топаш етташ а даьца лийца из вола а. Паччахьалкхе кхерамах лораяра комитет СССР-а доазон тла Бромберг воаллашех из лаца кийчо йир. 1957 шера июль бетта Бром-берг лаца а лаьцар. Лоджам ийчага гучадаьлар;

Тлом чакхбоаллаш, веда из Швеце ваха волаш, 1948 шера Бромберг американски развед-каца вузавенна хилар. 1950 шера СССР-е чукховса шпио-наш кийчбеш йолча, американ-ски разведкан школе, инструп-тора балх тла Бромберг длаь-ваь хилар. Дуккхача хана болх баьб Бромберга Малхбузен Германерча Кемптен, Штерн-берг яхача городашкарча, аме-рикански разведкан органаш-ка, цул тлехь Вашингтоне вигав из Советски Союзе кхос-салца цига болх а баьб цо. Бромберг СССР-е ше чукхов-саш цунах блу бенна, цлоа-гла доакхал даьдар америка-нски разведкас. Хьалха латыш-ски буржуазни национали-сташца гулакх долаш хилараш пайда а эцаш, америкашца тладилларах Латвийски ССР-а тер-риторе тла къайлагла шпи-онски резидентура йилла еза-ш хиннав Бромберг. Цул совх цуна тладилла хиннав хьалха-гла СССР-а тер-риторе чукхий-



Китайски Халкъан Республика. Пекине хъаь яннай радиоаппарату-раш еш йолла йоккха завод. Техникаш эгара тлехь гучаьннача гова-лашца арахийлашча гирсаца лаьцаш а завод. Сурта тла: завода цхан чехе селенон выпрямительш алашагйокхаш боакх. Юй Хуэй-жу сурт. Синьхуан агентство.

## Дерригача бераша деша дезарах

Нохч-Галгалай АССР-а Организационни комитет №448 йола соцам

Нохч-Галгалай республикер-ча 7 шерагара 15 шерага кхаччалца ха йолча берашкен кхувш боагача нахаген ворх-шера дешар деша декхарийла а болаш, дешийтарх болча РСФСР-а ВЦИК-а а СНК а 1931-ча шера 3х-ча марте ара-баькхча «молтигерча исполко-машен Советашен декхар тла-дуллаш дола соцамаш дарах а уж соцамаш кхочаьш ца де-рашта административни бех-каш дарах а соцам хилараш, из соцам кхочаьшбарна Нохч-Галгалай АССР-е Голларча Организационни Комитете со-цамбу.

11. Юрта Советаш, поселко-ви, районни исполкомаш, кхъаьхьамхой депутатий горо-дашкар Советаш, халкьа де-шара органаш, юхьерча, ворх-шера а юхьерча а дешара школай кулгалхой декхарийла бу 7 шерагара 15 шерага кхач-чалца ха йолча берашкен кхувш боагача нахаген деша декхарийла бола ворх-шерагара дешар дешалга лалашде. 2. Дайи — ноанойн, деша ухаргдола бераш кхедеш бола нахи, учреждениш декхарий-ла ю шой ханнаха бераш деша дахитта а хара денна бераш дешара заньтешта тле-хьа ца дувлаш деша ухаргдо-лаш лалашде а. 3. Из соцам кхочаьш ца баьча даьштен — юноанштен, уж хьалкхебе тлайцараштен: хьалхалга де дезар длахайта-ри, цул глехьалга, де дезар ца дойя 10 тума гюд тохари, е бетта саг кхетавеш кхъаьхьа-ма болх байтари.

4. Из соцам мишта кхоча-чашбу хьажа тладуллада го-родий, районий, поселкови, юртиш исполкомаш, станиц-ни кхъаьхьама депутатий Со-веташта, халкьан дешара ор-ганашта. 5. Из соцам «Грозненски рабочий», «Ленински нийк», «Сердало» яхача газеташта кепе теа 15 ди даьлча денз цлоагбени а, Нохч-Галгалай АССР-е шин шера бокьо йолаш а хурба.

Нохч-Галгалай АССР-а Оргкомитет председате-ль М. ГАЙРБЕКОВ. Нохч - Галгалай АССР-а Оргкомитет секретарь. М. КОМАРОВ.

## Фу ха деза гриппах

Грипп-эггара цлоагала нахага дла-хоча дуьла лазар да. Юкь-юкье гриппин эпидемие бларча мехкаш чулуьуш а, хлаьта еррига матери-каш чулуьуш а хиннай. Масала, из тайпа кхераме гриппин эпидеми хьайр 1918 шера, «Испанка» аьле олар цунах цу хана, дунен беррига-ца мехкашча чакхдаьлар из, хлаьта 20 миллион оьл саг а вийр цо. Вай хана уж тайпа цлоагла зенаш деш гриппин эпидемие хинна деш а, 1951 шера халагала дола таьпарча дараьжар из. Англе масекх мил-лион саго текхар из лазар, дукхаг-ла халагала дола тайпарча хилар грип-пин беттал совгала йоьцача хана дук-хал хьан Лондонера 50 эзар саг а вийр цо. Гриппах мел узара гулакхаш доакх ха тоьаргда из. Ата тоьа-луш дола хана цу лазар, производ-ствера дукха балха денюш доду. Цунах хов из зуламе, бехка лазар доьзавна а, кьаьста цу лазарах дора-баларна а, дара дара а дола гула-кхаш хар мел лорхлеме да. Гриппи хьолдераш — 7-10 эзар-за микроскопаца йонхийн йича бларга а гуч, меричу а, мерич кьаьмарга цу а хулаш йола виру-саш и. Цамогахь вола саго Кьаьмаьл деш, кхъаьжон, салаохаш, меричура арадуьлача кагичча шодий тладе-маша хьа а кьаьсте фега юл грип-пи хьолдераш (вирусуш) цамогахча са-гагара цуна юхьерча унахлемеца сагага дладала тарлу из лазар.

Гриппозни лазараш, юкь-юкье ху-лаш а, эпидемие тайпар а, масса а мехкашца длаьдаржал. Советски йаьдал дола хьаьшца гриппаца доаттабеча кьовсамаш дикха тола-маш даьхал вай мехка. Хлаьта а грипп дараьжа лазар а долаш дук-халца йаламате цлоагла халагала тайпар хул (пекхашкара лазар, хулаш, лергашкара лазар хулаш, кьаьста берий ханашка). Гриппах цамогахь ца халийта дет-таш дола дегла новкьа йоьцача вак-цина махкий деттар цлоагала йола мероприяти я. Советски йаламаша вак-цина 1951 шера гриппа дукхалара вакци-на кийчир. Махийн а детт, меричу тладамаш а детт, пульверизаторча пурх а бу коьача вакцинца. Гриппах саг цамогахь хинна хана гриппан дукхалара свьоротка (морз) а луш, лазар дола хана из лазар юха тоха тарлу. Уж махийн деттар ба-хьан долаш саго ший гигиена бокьон-ла лархлар баьхьан долаш, гриппах цамогахь хилар 2-3 тохденнаш. Гриппах хала цамогахь хилча уна-хо инфекционни больнице йовуьау, общежитиешен берий коллективаш-кен гриппах бола унахой пу учре-ждениш изолиатораш буьшабу. Ший цларга хилча а ше кьаьсте веза унахо. Нагахь сана тарлу, из кьаьстаца цларга йовуьау длаьла да кхьмел долчул, из де тар ца луй юьарча хьан цларга из унахо луй-саш вале кхоллараш дукхала а эьха, йовуьае веза из. Цуна гулакхаш деш

ше кьаьста хьа саг хилча бакь-ха ва, хлаьта кхочла-диалха дла-ца хинкисе маска батах йоьладе еза гулакхаш дучи. Унахочо шийна пь-е-г-ла, кулаш хьаьхча хана, мерех хь-е-к-ха йовуьау кьовсамаше деза, унахо-чунна хинначу тлехьалга цу хлаьмаш-ка кьез якхийта а еза. Цларга каст-каста мух бетталлийта беа, хин цхан ведрох хлаьа юа хьа. Лар хлорин клар а тохаш, баьча маркхал-ца дийнахь шоьза-кхоча ийна герми хьаьха а еза. Бераш цена-ца фега ара а даьке берий учрежде-нешка а общежитиешка а школан классашка а уж мероприятиш а еза. Хара сага ха деза гриппаца бол-ча кьовсама саг ше лазарах лорава-ла декхарийла вола. Хара саго ше дуккхача наха юкье вола хана (балха, трамвай тла, автобуса тла, поезда тла и. кх. д.). Кхъаькхаш Иршин доа-ла хана а, ший багел мерехи мезех хьаьхча йовуьаула длаькуьла еза. Цун дукха профилактически лорхлехь ба. Нагахь сана масане а шийгарча а нахагара а лазарах ло-равалара декхараш коьаьш доре ви-русуш гриппах цамогахь хилар кьез-тургар. М. КОРОВОВ, республикански санитарни хьаьханий цен кертерча лор.

РЕДКОЛЛЕГИ.

## Къонача хьехархоща новкьостала

## Дешари йоазуви йомаду абата ханаш

Абат йомадехьа хьалхалга берашта дешар а йоазув а йомаде кийчо еш бола болх бу. 10-12 ди далаьлаца нийкху из ха. Цул тлехьалга йолаюл гра-мота йомадеш йола хьалхара этап. Цу хана берашта алапий оьзаш а алапаш а дешаьшта юкье оьлаш халаглен аттаглен халарга хьеьжа йомо деза, ал-фавита арпанца а доьцаш. Хьалхара абат йомаду ха эгга-ра бехтхочаме лорхлеш я, хлана аьлча, из ха бераша дешара керттера кхетадаьр хьалоаца ха я. Юхьанца методико яхача тайпара хьехархочо бераш йомадой, дика дешар а, йоазув а ховш хургда берашкхца длахо йодача хана а. Абат йомадехьа юхьанцарча ха-на хьалхара декхар да хьехар-хочун, предложениш дешаьштен, дешаш слогаьштен, слогаьш оьзаштен дукха ховргдолаш бе-раш кхетадар. Дош слогаьш а, оьзаш а латилга берашта дика кхетадойа глалат доьцаш деша а яьде а, хоза дужийташ слогаьш дика йодеша а ховргда берашта. Шоллагла декхар да хьехар-хочун оьз йола алап тлехьа а долаш, шин алапх латт «сло-гаьш а (ра, на, ма, но), шин слогаьш латта дешаш а (рама, нана, мама кх. д.) слогаьш йодеша бераш йомадар. Цул совх берашта ца деза кхы дола шоаш йомадехьа ала-пех латта слогаьш а, дешаш а йодеша. Дешарца йомаде деза бераш-та йоазув а. Берашта ца деза шоаш йома-даь алапаш йодеша а яьде а. Йоазув деча хана нийса йохва-ша а, тетрадь нийса йодилла а, ручке и перо мишта лело бе-за а, шьаькха мишта эца деза а берашта доьзийта деза хьехар-хочо. Дешар а йоазув йомадеш долач урокашта хьехархочо бе-за коммунистически уйланца бола кхеташ хьалкхедара болх. Хьехархочо ше берашка абата тларча суртхек лаьц хаттараш деча хана а, берашка абат дешийтача хана а, йоазув деча урокаш тла а, берашта ца ховш

дола керда дар йомадарал совх, уж кхеташ хьалкхедарах дола кьаьмаьлаш а дувц. Цу тайпара дешар а йоазув а йомадеч урокаш тла хьехар-хочо берашта хьаькьал а йома-ду, цар мотт а шарьбу. Цул совх берашта кхы дола школе леладе деза эьделатаца дола гу-лакхаш а йомаду. Хьокхана (примерин) абат йомадеч ханари урокаш Урока тема: «ер аьча алапа оаз а, из алап а берашта доьзийта а, из алап юкье доаг-ла дешаш дешар а». Урока никъ. 1. Цларга урок хаттар. Ма-лагла оаз а алап а йомади-ораш селхан? («М» яха оаз а, из алап а йомади оха). «М» яха алап хьалха доаг-ла дешаш дага луьцал. (Рема, кема, мама, ишт. кх. а). Хьехархочо хьа тла вийхача дешархочо деш абата 15-ча оаьлгола. 1) Е метод писмо вай абат кепе тека ара далаьхьа яьдаьл. Укхъа а шийта кхы длахо юьцаш йола оаьл-нош абата тларча оаьлголаш нийс-ца яла а мег. Хьехархочо тладул оаьл уж оаьлголаш ше хьаьхача. 2. Йомадеч алапий оазаш а, уж алапаш а керда дахар: а, у, н, м. Таблица а, у, н, м яха ала-паш оаьзаш бераш оаьлаш, хье-хархо хьаьжа веза царга уж оаьзаш нийса алийта. 3. Абата тларча сурта тла хьаьжар а, цу хьаькхьа лаьца берашка хаттараш дар а. Фу гу шоан ух сурта тла? (саги раман гу). Муса аьнна цн тулларгья вай цу сагах. Фу деш воалл Муса? (Муса воалл рама еш). Маса дешаш латт из предло-жени? (Из предложени дит дешах латт). Малаг-ла да цу предложене хьалхара дош? (Муса яхар да). Малаг-ла да цу предложене шоллагла дола дош? («Воалл да»). Малаг-ла да цу предложене

кхочагала дола дош? («Рама» да). Малаг-ла да цу предложене дийлаьла дола дош? («Еш» да). IV. Рама яха дош доакъош-та а (слогаьш) доакъош оаьзаш а декхар. Маса даькхаш латт «рама» яха дош? (Шин даькхаш латт). Малаг-ла да цу деша хьалха-ра даька? («Ра» да). Малаг-ла да цу деша шолла-г-ла дола даька? («Ма» да). Маса оаз хоз шоана «р-а» дола даька? («Шин оаз хоз»). Малаг-ла я цу деша даькха хьалхара оаз? («Р» я). Малаг-ла я цу деша даькха шоллагла йола оаз? («а» я). Малаг-ла керда оаз хоз шоана «р-а» яхача деша даькха юкье? («р» яха оаз хоз). Цу даькха хьалха хоз шоана из «р» яха оаз е тлехьа хоз? (Хьалха хоз). Алап из керда оаз, Ахьмад, ла Лидя, Галихан ишт. кх.). Алап из оаз масанеша а хьаьхана (Р-р-р). Хьаьхал шоай меттан фу хул, оаш из «р» яха оаз оаьлача ха-на. (Мотт эг). «Р» яха оаз хаза хьаьгаш дола кьа. Хьехархочо оал «р» яха оаз юкье йоагаш дола дешаш (рама, рема, ракета, ор, эр, эр-га, Рая, вир) бераша оал шоашта «р» яха оаз мича хоз. Цул тлехьалга бераша шоаш дага лувц «р» яха оаз юкье йола дешаш а, из оаз деша юкье мича хоз а оал. VI. Берашта кепе теа, «р» яха алап доьзийтар а, из малаг-ла таькхаш латт кьаьстадар а. Абата тла а, газеташ тла а, кепе теа алап иштта хул, аьна, хьехархочо берашка хьокх хозадаьча алапашчара «р» яха алап. Из алап малаг-ла таькхаш латт а кьаьстаду. VII. Алапашча беш бола болх. Шоай алапашта юкьера «р» яха алап хьа а лехе, лажьха кьаьл а аийди хьаьхьохал сога. (Бераша хьаьхьох). Цул тлехьалга хьалха санна

юха кьаьстаду хьехархочо бе-рашца «рама» яха дош. Бера-шца алапех из дош оттаду. Цхьанне из дош доска тла оттаду. Хьехархочо берашка йилит тлайола сурат дла а хьеьке оал: ухх нийга цн Мара я. Хьехархочо берашка, рама яха дош санна, кьаьстаду из а. Цул тлехьалга из дош алапех бераша отта а ду. Хьехархочо хойт берашка наьха цераш доккхача алапа-ца яьзе езилга. Бераша «ра-ма», «Мара» яха дешаш дий-ша а дийше цу шин деша вай-ши тара дола деша доакъош кьаьстаду (ра). VIII. Абата тларча 16 йола оаьлгуш ешар. Хьалхалга деш бераша сур-ташта квал яьдаьр. Цул тле-хьалга «Муна» яха дувцар деш бераша. Хьехархочо цу дувца-рх лавьча берашка хаттараш а ду. IX. Цларга бу болх. Кхоча абата 16-г-ла оаьлгуш ешар а алапех «рама», «Мара» яха дешаш оттадар а. Малаг-ла алапа оаз а, алап а дайьдаь вайна тахан? («Р» яха-ча алапа оаз а, из алап а). Алап масанеша а «р» яхача алапа оаз? (Бераша оал «р»). Урока тема: «р яхача алапа доакъош а, алап а, рама яха дош а аьдар» Урока никъ. 1. Хьехархочо урок тема берашка юьвар. Хьехархочо оал берашка, хьалхалча урок тла шоана ей-за «р» яхача алапа оаз а, из алап а. Ухх урок тла йома-лургда вай хоза а, нийса а «р» яха алап яьде. Хьехархочо дувц берашта, указкаца алап дла а хувкхаш «р» яха алап шин даькхаш латилга: нийсаца гл-жажн, тлерен квалхара хьовза-ьяча глжажн латилга. Цул тлехьалга хьехархочо масса а дола берашка, тетра-да тла санна таький даьхача доска тла, ше мишта яьду дла а дувцаш, хьалхалга «р» яхача алапа доакъош а (элементаш), цул тлехьалга из алап а яьду. «Р» яхача алапа хьалхара дукха доладу тларча таькан саьнгара, тлаькхца из глжз зул таькха тла гюлла мулгара квал-хьарча таькха тла кхаччалца йо-хьо. Шоллагла дола даькха юкьер-ча таькан саьнгара долаьда

терча таькага кхаччалца хьал а дийха, хьовзадаь квалхара таькха тла кхаччалца шоллаг-ла дола зул таькха тла гюлла йодоьладу, цига а хьовзадаь юкьерча таькага кхаччалца цлаькха а яьду доска тла «р» яхача алапа доакъош а, из алап а. Бераш хьеь хьехархо-чун кулгалга, цо из алап мишта яьду. III. Бераш йоазув де кийчдар. Хьехархочо оал берашка йоа-зув деча хана мишта йохваша деза а, тетрадь мишта йодилла деза а, ручка мишта лело бе-за а. Цул тлехьалга бераш цлаькха а дикха хьож шой тетрадаш тла хьехархочо яьдаьча алапа-га а, доска тла яьдаьча алапа-га а. Тлаькхца хьовза яьду бера-шца «р» яха алап. Бераша яьдеча хана хьехархо хьеь, цар из алап мишта яьду. Дика яьдаь деце, мишта яьде деза дла а хьокх. Дукхаг-ла до-ла бераша из алап нийса яь-даь деце хьехархочо цлаькха а яьду доска тла из алап, мишта яьде деза дла а дувцаш. Цул тлехьалга бераш цу алапа мулг чакхбаллаьца яьду. Из мулг бераша дика яьзаь бале хье-хархочо оал: дикаг а яьзеш шоллагла мулг а яьзе, аьле. IV «Рама» яха дош яьдар. Хьехархочо берашка доска тла хьаьжа а аьле, мишта яьде деза дла а дувцаш яьду «рама» яха дош. Из дош яьзеш хье-хархочо дувц «ра» яхача даь-кха (слога) алапаш мишта влалашгоха деза а, «ма» яха-ча даькха (слога) алапаш мишта влалашгоха деза а. Хьехархочо докха тла яьдаь «рама» яха дош бераша деш. Цул тлехьалга хьехархочо оал берашка, тетрада тла ше яь-даьча дешал тлехьалга шн оаьлг (клетка) а дите из дош тетра-да тла яьде аьле. Хьехархо хьеь бераша из дош мишта яьдаьд, цул совх каст-каста берашка хоятта а хоят: фу дош да оаш яьдер?— аьле. Хьехархо хьеьжачул тлехьа-ла бераша длахо яьду из дош.

### Галгалай алфавит (алапаш)

Галгалай алфавит эьсий алфавитаца нийсдаь да, цуду-хьа галгалай меттала дола йоазув кепе теа арадаькхца ийш я моллагича эьсий типографен, эьсий йоазон мишин-кацен. Иштта вай алфавит хилараш из йомаде аттаг-ла да. Дукхаг-ла дола алапаш галгалай а эьсий а хьятарра да. Цхьа дола алапаш эьсий доьцаш, галгалай да. Галгалай а эьсий а хьятарра дола алапаш ераш да: а, б, в, г, д, е, ж, з, и, й, к, л, м, н, о, п, р, с, т, у, ф, х, ц, ч, ш, щ (из алап — оаз, вай наьха дешашца яьдаьл) ъ, ы, ь, э, ю, я.

Галгалай меттала долаш а эьсий меттала доьцаш а ераш да: аь, яь, хь, хл, кх, гл, кл, пл, тл, цл, чл, кь, рхл. Уж алапаш-оазаш ухх дешашца йоаг-ла: аь — аьшк — желеьо, аькха — эьверь, гаьнаш — ветьш. яь — яьшка — яьчик. хь — хьайра — мельница, Ахьмад — Ахмет, бухь — вершина, аьхар — помол. XI — хлама — вещь, хллла — хитрость. Кх — кха — пашня, кхор — груша, аькха — эьверь, кхокх — голуьб. I — lam — озеро, la — зима, йол — девушка, дула — буря, мула — рог. Гл — глала — город, башня, глалг-ла — ингуш, гл-й-ба — подушка, лаг-ла — ступень. КЛ — кля — пшеница, клома — конопля, клоаг — яма. ПЛ — плараска — пшеница, плелг — палец, хум-глар — кабура. ТЛ — тлоа — сливки, тла — лапа, тлоарска — сафьян. ЦЛ — цла — дом, цлий — кровь, цлена — чистый. ЧЛ — члодз — ущелье, члут — кольцо. Кь — кьамаьл — беседа, речь, кьора — глухой, кьам — народ, дукъ — перевал, ярмо. Рхл — ворхл — семь, бархл — восемь, берхл — под-ливка.

1957 шера 1-ча Октяб-ре денз 1958-ча кердача шера Централни молтигерча газеташта, журналаташ эьспрессинфор-маци, иштта республикерча:

- «ГРОЗНЕНСКИЙ РАБОЧИЙ»
- «ЛЕНИНСКИ НЕКЪ»
- «СЕРДАЛО»
- «КОМСОМОЛЬСКОЕ ПЛЕМЯ»
- «АГИТАТОР БЛОКНОТ»

яхача издаьнешта подписка йолалу. Уж яьде йишхургья свьезан конторашка, отделенешка, почталованка общественни уполномо-ченнашка гюлла, фабрикашка, заводашка, учрежденишка, пред-приятешка, керда глшловаш хьаьча, дешархой заведенишка, МТС-ка, совхозашка, колхозашка. Гражданаши!

Журналш, газеташ ах шера, шера яьде. Ший ханнахь а дукха-ча хана а подписка яро ха а кхочо, хлаьта ший ханнахь газеташ, журналаш хьа а кхочейт. Подписка хьа хьа шоашта гулакхаш деш йодаь свьезан отделениш номер яьде еза, цо поьчталл дегла под-писка хьа журналаш, газеташ цларга хьаьхьарана. Газеташтен, журналаштен иштта кхьолдола кепе йоазон издаьнештен яьзалар политически доккха гулакхаш да. Газеташтен журналаштен дикха яьдаларца, ма-йоаг-ла тираьжаш йоаржарца наькха глорда вай Сийлахь-бокхача Октябра 40 шу дикзар!

Политически, художественни, йала-технически литература мас-санахь а длаьхачтарна 1957 шера 6-ча Октяб-ре денз 6-ча Ноябрь кхаччалца

### Месячник ду

НОХЧ-ГАЛГАЛАЙ КНИГОТОРГОН, РЕСПОТРЕБСООЮЗОН, СОЮЗПЕЧАТОИ.

ОАХА ДЕХАР ДУ КНИЖКАЙ ТИКАШКА ДАХКАР. Тикаш йийла я гуьрийна 9 сахьат даьчча денз сайрийна 7 сахьат далаьчча.